

OVĚREN PREVOD SA ENGLESKOG JEZIKA

**SIEMENS  
Healthineers**

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH, SHS EMEA CEET DX  
Siemenstr. 90, 1210 Beč

Ime: Sabine Hubmann  
Odeljenje: SHS EMEA CEET DX  
Telefon: +43 51707-38331  
Fax: +43 51707-56252

E-mail: sabine.hubmann@siemens-healthineers.com

Datum: 18. mart 2021

**Zainteresovanim stranama**

**Potvrda/Autorizacija**

Mi, Siemens Healthcare Diagnostics GmbH, kompanija organizovana po austrijskim zakonima i sa glavnim sedištem u Austriji, Siemenstr. 90, 1210 Beč, ovim potvrđujemo da su sledeći instrumenti sertifikovani samo sa Siemens Healthcare Diagnostics reagensima i potrošnim materijalom i da se prema tome mogu koristiti isključivo i samo u kombinaciji sa originalnim Siemens Healthcare Diagnostics reagensima i potrošnim materijalom:

Bivša Dade Behring i bivša DPC proizvodna linija:

- Aparati Dimensions: Xpand, Xpand HM, Xpand Plus, Xpand Plus HM
- Aparati Dimensions: RxL, RxL HM, RxLMax, RxL Max HM, EXL, EXL-200,
- Sysmex: CA 620, CA 660, CA 1500, CS 2000/2100i, CS 2500, CS 5100
- BCT, BCS, BCS XP
- BFT, BFT II
- PFA 100, Innovance PFA 200
- Xprecia - Stride
- Immulite: 1000, 2000, 2500, 2000XPi
- BN 100, BN II, BNProSpec
- Stratus: CS, CS200
- Aptio Automation System

i odgovarajući reagensi i potrošni materijal.

GORNJE POTVRĐUJU

*Pečat Siemens Healthcare Diagnostics GmbH*

Dr. Gerhard Stappen, svr

Mag. Gunter Hammerle, svr

Svojeručno potpisujemo ovaj dokument dana 18. marta 2021.

\*\*\*

- KRAJ PREVODA -

Beograd, 19.03.2021

Potvrđujem da je ovaj prevod u potpunosti veran svom originalu sastavljenom na engleskom jeziku.

JASNA PAŠIĆ –

Ovlašćeni sudski prevodilac za engleski jezik / Beograd - Imenovana od strane Ministarstva pravde  
Republike Srbije, Rešenjem broj 74-02-66/91-03 od 5. juna 1991





Siemens Healthcare Diagnostics GmbH, SHS EMEA CEET DX, Siemensstrasse 90,  
1210 Vienna

Name	Mag. (FH) Sabine Hubmann
Department	SHS EMEA CEET DX
Telephone	+43 51707-38331
Fax	+43 51707-56252
Mobile	+43 (664) 8011738331
E-mail	sabine.hubmann@siemens-healthineers.com
Date	March 18, 2021

To whom it may concern

**Letter of Authority**

We, Siemens Healthcare Diagnostics GmbH, a company duly organized under the laws of Austria and having its principle place of business in Austria, 1210 Vienna, Siemensstraße 90, hereby confirm that the following instruments are validated only with Siemens Healthcare Diagnostics reagents and consumables and therefore intended to be used in combination with original Siemens Healthcare Diagnostics reagents and consumables:

Former Dade Behring and former DPC product line:

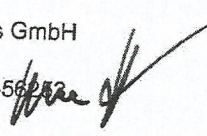
- Dimensions: Xpand, Xpand HM, Xpand Plus, Xpand Plus HM
- Dimensions: RxL, RxL HM, RxL Max, RxL Max HM, EXL, EXL-200
- Sysmex: CA 620, CA 660, CA 1500, CS 2000/2100i, CS 2500, CS 5100
- BCT, BCS, BCS XP
- BFT, BFT II
- PFA 100, Innovance PFA 200
- Xprecia-Stride
- Immulite: 1000, 2000, 2500, 2000 XPi
- BN 100, BN II, BNProSpec
- Stratus: CS, CS200
- Aptio Automation System

and the corresponding reagents and consumables.

IN TESTIMONY WHERE OF

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH  
Siemensstraße 90, 1210 Wien  
Tel. 051707-38331, Fax 051707-56252

  
ppa. Dr. Gerhard Stappen

  
ppa. Mag. Günter Hämmerle

We have hereto signed this document on March 18, 2021

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH  
Management: Wolfgang Koepl, Stefan Scheidler

Siemensstrasse 90  
1210 Vienna  
Austria

Tel.: +43 51707 0  
healthcare.siemens.com

Legal Form: Gesellschaft mit beschränkter Haftung; Company Seat: Vienna; Commercial Court Registration: FN 135042 t; Commercial Court: Vienna; DVR: 0816540